

ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਬਾਈਬਲ  
ਉੱਪਸਥਿਤ



ਲੜਕੀ ਜਿਸ ਨੂੰ  
ਦੋਬਾਰਾ ਜੀਵਣ  
ਮਿਲਿਆ



ਦੁਆਰਾ ਲਿਖਿਆ ਗਿਆ : Edward Hughes

ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ : Janie Forest

ਦੁਆਰਾ ਬਦਲਿਆ ਗਿਆ : Ruth Klassen  
Alastair Paterson

ਦੁਆਰਾ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਅਨੁਵਾਦ : Rev. Tasveer ull haque

ਦੁਆਰਾ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ : Bible for Children  
[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

©2020 Bible for Children, Inc.

ਆਗਿਆ ਦੇਣੀ : ਜਦ ਤੱਕ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਨੂੰ ਵੇਚਦੇ ਨਹੀਂ ਤਦ ਤੱਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ ਕਿ  
ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਕਹਾਣੀ ਨੂੰ ਛਾਪ ਸਕੋ ਜਾਂ ਇਸ ਦੀ ਨਕਲ ਉਤਾਰ ਸਕੋ।



ਜੈਰਸ ਇੱਕ ਯਹੂਦੀ ਧਾਰਮਿਕ ਅਗੂਵਾ ਜਿਹੜਾ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੀ ਅਰਾਧਨਾ ਕਰਦਾ ਅਤੇ ਦੂਸਰਿਆਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਵਚਨ ਸੁਣਾਉਂਦਾ ਸੀ। ਇੱਕ ਦਿਨ, ਭਿਆਨਕ ਮੁਸੀਬਤ ਜੈਰਸ ਤੇ ਆਈ। ਉਸਦੀ ਪਿਆਰੀ ਬੇਟੀ,

ਜਿਹੜੀ ਸਿਰਫ਼ ਬਾਰਾਂ ਸਾਲ ਦੀ ਸੀ, ਬਿਮਾਰ ਹੋ ਗਈ। ਇਓਂ ਹੋਇਆ ਕੇ ਕੋਈ ਉਸਦੀ ਮਦਦ ਨਹੀਂ ਕਰ ਪਾਇਆ। ਇਹ ਇੱਕ ਬੁਰੀ ਬਿਮਾਰੀ ਸੀ। ਜੈਰਸ ਜਾਣ ਗਿਆ ਕੀ ਲੜਕੀ ਮਰ ਰਹੀ ਸੀ।



ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਮਨੁੱਖ ਜੈਰਸ ਦੀ ਬੇਟੀ ਦੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਜੈਰਸ  
ਜਿਸੂ ਨੂੰ ਲੱਭਣ ਲਈ ਬਾਹਰ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਵਾਪਸ ਆਪਣੇ  
ਘਰ ਲੈਕੇ ਆਇਆ। ਲਗਭਗ ਜੈਰਸ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਕੀ  
ਉਸਦੇ ਧਾਰਮਿਕ ਦੋਸਤ ਜਿਸੂ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹਨ।



ਪਰ ਜੈਰਸ ਨੇ ਧਿਆਨ  
ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ। ਉਸਦੀ  
ਬੇਟੀ ਦੇ ਮਰਨ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ  
ਉਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਮਦਦ  
ਚਾਹੀਦੀ ਸੀ।





ਜੈਰਸ ਨੇ  
ਵੇਖਿਆ ਕੀ  
ਜਿਸੂ ਲੋਕਾਂ  
ਨਾਲ ਚਾਰੇ  
ਪਾਸਿਓਂ  
ਘਿਰਿਆ ਸੀ।  
ਉਹ ਜਿਸੂ ਦੇ  
ਪੈਰਾਂ ਤੇ  
ਝੁਕਿਆ।





“ਮੇਰੀ ਛੋਟੀ ਬੇਟੀ  
ਮਰਨ ਦੇ ਕਿਨਾਰੇ  
ਹੈ,” ਉਸ  
ਨਿਰਾਸ਼ਾਜਨਕ  
ਮਨੁੱਖ ਨੇ ਭ੍ਰੂਖ  
ਮੰਗੀ। ਆਉ  
ਅਤੇ ਉਹਦੇ  
ਉੱਪਰ ਆਪਣੇ  
ਹੱਥਾਂ ਨੂੰ ਰੱਖੋ ਕੇ  
ਉਹ ਚੰਗੀ ਹੋ  
ਜਾਵੇ, ਅਤੇ ਉਹ  
ਜਿੰਦਾ ਹੋ  
ਜਾਵੇਗੀ।





ਜਿਸੂ ਜੈਰਸ ਦੇ ਨਾਲ ਗਿਆ।  
ਭ੍ਰੀੜ ਹੋਣ ਦੇ ਕਾਰਨ ਉਹ ਜਲਦੀ  
ਨਾ ਜਾ ਸਕੇ। ਇੱਕ ਔਰਤ  
ਜਿਹੜੀ ਬਾਰਾਂ ਵਰਿਆਂ ਤੋਂ ਬਹੁਤ  
ਬਿਮਾਰ ਸੀ। ਉਹ ਸਾਰੇ ਵੈਦਾਂ  
ਦੇ ਕੋਲ ਜਾ ਚੁੱਕੀ ਸੀ (ਅਤੇ  
ਆਪਣਾ ਸਾਰਾ ਪੈਸਾ ਖਤਮ ਕਰ  
ਚੁੱਕੀ ਸੀ) ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਮਦਦ  
ਦੇ। ਉਹ ਕਿਵੇਂ ਵੀ ਜਿਸੂ ਨੂੰ  
ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ!





ਔਰਤ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੀ ਸੀ? “ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਉਸ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਨੂੰ ਛੂਹ ਲਵਾਂ ਤਾਂ ਚੰਗੀ ਹੋ ਜਾਵਾਂਗੀ,” ਔਰਤ ਨੇ ਧੀਮੀ ਆਵਾਜ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ। ਉਹ ਯਿਸੂ ਦੀ ਵੱਲ ਅੱਗੇ ਵਧੀ। ਤਦ ਆਪਣਾ ਹੱਥ ਵਧਾ ਕੇ, ਯਿਸੂ ਦੇ ਵਸਤਰ ਨੂੰ ਛੂਹ ਲਿਆ।







ਇੱਕ ਚਮਤਕਾਰ! ਇੱਕ ਚਮਤਕਾਰ!  
ਔਰਤ ਚੰਗੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਜਲਦ  
ਹੀ! ਪੂਰੀ ਤੁਰਾਂ! ਉਹ ਜਾਣ ਗਈ  
ਮੈਂ ਸੰਪੂਰਣ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਠੀਕ ਅਤੇ  
ਮਜ਼ਬੂਤ ਹਾਂ। ਪਰ ਤਦ ਇੱਕ  
ਆਵਾਜ਼ ਆਈ। “ਮੈਨੂੰ ਕਿਸਨੇ  
ਛੁਹਿਆ ਹੈ?” ਜਿਸ ਨੇ ਪੁੱਛਿਆ।  
ਭੀੜ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਛੁਹਿਆ। ਪਰ  
ਉਹ ਔਰਤ ਜਿਸ ਨੇ ਚੰਗਾਈ ਪਾਈ  
ਸੀ ਜਾਣ ਗਈ ਕੀ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ  
ਮੈਂ ਇਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਉਸਨੂੰ ਦੱਸਾਂ।  
ਡਰਦਿਆਂ ਹੋਇਆ, ਉਸ ਨੇ  
ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸਾਰੀ  
ਕਹਾਣੀ ਦੱਸ ਦਿਤੀ।



ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਜੈਰਸ ਦੇ ਘਰੋਂ ਉਸਦੇ ਦਾਸ ਆਏ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਦੱਸਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚੇਹਰੇ ਦੁੱਖ ਭਰੀ ਕਹਾਣੀ ਦੱਸ ਰਹੇ ਸਨ। “ਤੇਰੀ ਬੇਟੀ ਮਰ ਗਈ ਹੈ!” ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਜੈਰਸ ਨੂੰ ਆਖਿਆ। ਮਰ ਗਈ! ਬਹੁਤ ਦੇਰ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਸ਼ਾਇਦ, ਜੇਕਰ ਉਹ ਔਰਤ ਦੇਰ ਨਾ ਕਰਦੀ ... ਸ਼ਾਇਦ, ਜੇਕਰ ... ਮਰ ਗਈ! ਜੈਰਸ ਦੀ ਪਿਆਰੀ ਲੜਕੀ ਚਲੀ ਗਈ ਸੀ।



ਜਦ ਯਿਸੂ ਨੇ ਇਹ ਸੁਣਿਆ, ਉਸਨੇ ਉੱਤਰ ਦਿੱਤਾ, “ਨਾ ਡਰ; ਸਿਰਫ਼  
ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰ, ਅਤੇ ਉਹ ਠੀਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ।” ਯਿਸੂ ਤੇ ਸੱਚ ਮੁੱਚ  
ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਨਾ ਜੈਰਸ ਲਈ ਕਿੰਨਾ  
ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਸਦੀ ਬੇਟੀ  
ਮਰ ਗਈ ਸੀ।



ਘਰ ਵਿੱਚ, ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਰੋ ਰਹੇ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸ ਲੜਕੀ ਲਈ ਅਫਸੋਸ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। “ਉਹ ਮਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਪਰ ਸੋ ਰਹੀ ਹੈ,” ਯਿਸੂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ। ਉਹ ਉਸ ਉੱਤੇ ਹੱਸੇ। ਉਹ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਕੇ ਲੜਕੀ ਮਰ ਗਈ ਹੈ।



ਯਿਸੂ ਨੇ ਸਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦਿੱਤਾ, ਲੜਕੀ ਦੇ ਹੱਥ ਨੂੰ ਲਿਆ ਅਤੇ ਕਿਹਾ, “ਛੋਟੀ ਲੜਕੀ, ਖੜੀ ਹੋ ਜਾਹ।”



ਜੈਰਸ ਉੱਥੇ ਸੀ। ਉਸਦੀ ਪਤਨੀ ਉੱਥੇ ਸੀ। ਯਿਸੂ ਦੇ ਤਿੰਨ ਚੇਲੇ ਉੱਥੇ  
ਸਨ। ਉਹਨਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਯਿਸੂ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ। ਕੀ ਉਸ ਮਰੀ  
ਹੋਈ ਛੋਟੀ ਲੜਕੀ ਨੇ ਵੀ ਉਹਨਾਂ  
ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ?



ਮਰੀ ਹੋਈ ਲੜਕੀ ਨੇ  
ਯਿਸੂ ਦੀ ਆਗਿਆ  
ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ! ਉਸਦੀ  
ਆਤਮਾ ਵਾਪਸ ਆ  
ਗਈ, ਅਤੇ ਉਹ  
ਜਲਦ ਹੀ ਖੜੀ  
ਹੋ ਗਈ। ਯਿਸੂ  
ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ  
ਮੁਰਦਿਆਂ  
ਵਿੱਚੋਂ ਜਿੰਦਾ  
ਕੀਤਾ ਸੀ।



ਲੜਕੀ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਵਾਲੇ ਹੈਰਾਨ ਸਨ। ਯਿਸੂ ਨੇ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਹਾ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਕੁਝ ਖਾਣ ਲਈ ਦਿਉ। ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿੰਨੀ ਖੁਸ਼ੀ ਮਹਿਸੂਸ ਹੋਈ ਹੋਵੇਗੀ; ਉਹ ਯਿਸੂ ਦੇ ਕਿੰਨੇ ਅਹਿਸਾਨ ਮੰਦ ਹੋਣਗੇ। ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਅਨੋਖਾ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਤਾਕਤ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬੇਟੀ ਨੂੰ ਮੌਤ ਤੋਂ ਵਾਪਸ ਲੈ ਆਇਆ।





ਲੜਕੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਦੋਬਾਰਾ ਜੀਵਣ ਮਿਲਿਆ

ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦਾ ਵਚਨ, ਜੋ ਬਾਈਬਲ ਹੈ

ਇਹ ਪਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ

ਮਰਕੁਸ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 5, ਲੂਕਾ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 8

ਸ਼ਬਦਾ ਦੇ ਪਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰਾ ਰੋਸ਼ਨੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ।

ਜ਼ਬੂਰਾਂ ਦੀ ਪੋਥੀ 119:130



ਸਮਾਪਤ



ਇਹ ਬਾਈਬਲ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸਾਨੂੰ ਸਾਡੇ ਅਨੋਖੇ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਬਾਰੇ ਦੱਸਦੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਬਣਾਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਉਸਨੂੰ ਜਾਣੀਏ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬੁਰੇ ਕੰਮ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਹ ਪਾਪ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਪਾਪ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਮੌਤ ਹੈ, ਪਰ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬਹੁਤ ਪਿਆਰ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ ਉਸਨੇ ਆਪਣੇ ਇਕਲੋਤੇ ਪੁੱਤਰ ਯਿਸੂ ਨੂੰ ਭੇਜਿਆ, ਕਿ ਸਲੀਬ ਤੇ ਆਪਣੀ ਜਾਨ ਕੁਰਬਾਨ ਕਰੇ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਗੁਨਾਹਾਂ ਲਈ ਸਜ਼ਾ ਪਾਵੇ। ਤਦ ਯਿਸੂ ਮੁਰਦਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਜੀ ਉਠਿਆ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਸਵਰਗੀ ਘਰ ਨੂੰ ਵਾਪਿਸ ਪਰਤ ਗਿਆ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਯਿਸੂ ਉਤੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਪਾਪਾਂ ਲਈ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਇਹ ਕਰੇਗਾ। ਉਹ ਆਵੇਗਾ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿੱਚ ਵੱਸੇਗਾ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਤੱਕ ਵੱਸੋਗੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਇਹ ਸੱਚਾਈ ਹੈ ਤਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਨੂੰ ਇਹ ਆਖੋ ਪਿਆਰੇ ਯਿਸੂ, ਮੈਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਹੋ, ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਨਸਾਨ ਬਣੇ ਕਿ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਲਈ ਮਰੇ ਅਤੇ ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਜ਼ਿੰਦਾ ਹੋ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਮੇਰੇ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਆਓ ਅਤੇ ਮੇਰੇ ਪਾਪਾਂ ਨੂੰ ਮੁਆਫ਼ ਕਰੋ, ਤਾਂ ਜੋ ਹੁਣ ਮੈਂ ਨਵਾਂ ਜੀਵਨ ਪਾਵਾਂ, ਅਤੇ ਇੱਕ ਦਿਨ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਹਮੇਸ਼ਾ ਦੇ ਲਈ ਜਾਵਾਂ। ਮੇਰੀ ਮਦਦ ਕਰੋ ਕਿ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੀ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਮੰਨਾਂ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਜੀਵਾਂ, ਤੁਹਾਡਾ ਬੱਚਾ ਬਣ ਕੇ ਆਮੀਨ।

ਪਰਮੇਸ਼ਵਰ ਦੇ ਵਚਨ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹੋ ਅਤੇ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੋ। ਯਹੂਨਾ ਦੀ ਇੰਜੀਲ 3:16

